IT **LIBRETTO DI USO**

EN **USER MANUAL**

FR **MANUEL D'UTILISATION**

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**

NL **GEBRUIKSAANWIJZING**

ES **MANUAL DE USO**

PT **LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO**

RU **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

SV **BRUKSANVISNING**

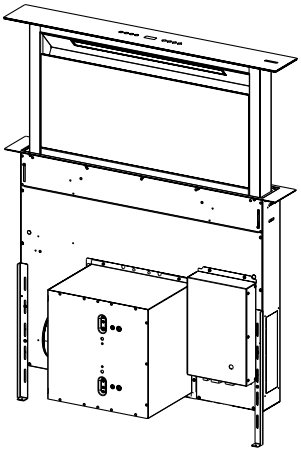
DA **BRUGSVEJLEDNING**

PL **INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**

NO **BRUKSVEILEDNING**

FI **KÄYTTÖOHJEET**

AR كتَيّب تعليمات الاستعمال



KDD90CNE - KDD90CNE2

KDD60VXE-2 - KDD60VXE-3

KDD90VXE-2 - KDD90VXBE

KDD90VXNE - KDD90VXSE

SV

1.SÄKERHETSINFORMATION

ⓘ För din säkerhet och korrekt funktion av apparaten ber vi dig läsa denna bruksanvisning noggrant innan apparaten installeras och tas i bruk. Förvara alltid denna bruksanvisning tillsammans med apparaten, så att du kan lämna över den till ev. ny ägare. Det är viktigt att användarna känner till apparatens samtliga funktions- och säker hets egen skaper.

⚠ Anslutningen av elkablarna ska utföras av en behörig tekniker.

- Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador som orsakas av felaktig installation eller användning.
- Om installationsanvisningarna för gasspishällen anger ett större avstånd än det ovan angivna, måste det beaktas.
- Kontrollera att nätspänningen motsvarar den som anges på märkplåten inuti köksfläkten.
- Det är nödvändigt att installera frånskiljare i det fasta elsystemet i enlighet med kabel dragningsbestämmelserna.
- För apparater i klass I, säkerställ att bostadens elsystem har en lämplig jordanslutning.
- Anslut köksfläkten till imkanalen med ett rör med min. diameter på 120 mm. Sträckan där matos avleds ska vara så kort som möjligt.
- Följ gällande lagstiftning angående utsugning av luft.
- Anslut inte köksfläkten till rök gas kanaler för förbränningsrök från värmepannor, öppna spisar o.s.v.
- Om köksfläkten används i kombination med andra apparater som inte är eldrivna (t.ex. gasdrivna apparater), ska du sörja för tillräcklig ventilation av lokalen för att förhindra returflöde av förbränningsgas. När köksfläkten används i kombination med andra apparater som inte är eldrivna, får lokalens negativa lufttryck inte överskrida 0,04 mbar för att förhindra att rök sugs tillbaka in i lokalen via köksfläkten.
- Luftutsläppet får inte ske genom en rökgaskanal som används av gasdrivna eller andra bräns le drivna apparater.
- Om elkabeln skadas, ska den bytas ut av tillverkaren eller av en servicetekniker.
- Anslut stickkontakten till ett lättillgängligt vägguttag som är i överensstämmelse med gällande bestämmelser.
- Följ noggrant föreskrifterna från de lokala myndigheterna när det gäller de tekniska och säkerhetsmässiga åtgärder som ska vidtas för avledning av rök.

⚠ **VARNING:** Ta bort skydds filmen innan du installerar köksfläkten.

- Använd endast skruvar och beslag

som är lämpliga för köksfläkten.

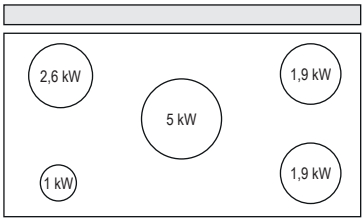
⚠ **VARNING:** Om det inte installeras skruvar och beslag som överensstämmer med dessa anvisningar kan det leda till risk för elektrisk stöt.

- Titta inte direkt med optiska instrument (kikare, förstoringsglas o.s.v.).
- Flambera inte under köksfläkten. Det finns risk för eldsvåda.
- Denna apparat får användas av barn (över 8 år), personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur den används, under förutsättning att de övervakas av någon som kan ansvara för deras säkerhet eller som har lärt dem hur apparaten används på ett säkert sätt och gjort dem medvetna om riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll som ska utföras av användaren får inte utföras av barn utan tillsyn av en vuxen.
- Håll barn under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat får inte användas av personer (inkl. barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap om hur den används, om de inte övervakas och instrueras.

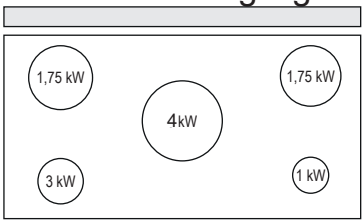
⚠ De åtkomliga delarna kan bli mycket varma under användningen av spisar, matlagningsapparater o.dyl.

- Rengör och/eller byt ut filtren efter den angivna tidsperioden (brandrisk). Se avsnitt Under håll och rengöring.
- Lokalen måste ha lämplig ventilation när köksfläkten används samtidigt med andra apparater som använder gas eller andra bränslen (gäller inte apparater som endast släpper ut luft i lokalen).
- Symbolen  på apparaten eller emballaget anger att apparaten inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska i stället lämnas in på en uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att apparaten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om apparaten bortskaffas som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning av apparaten bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänsten eller affären där du köpte apparaten.

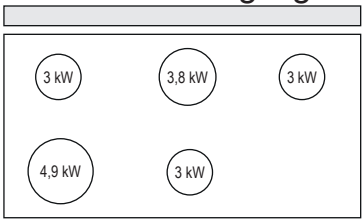
- Denna köksfläkt kan användas i kombination med en gasspishäll med följande egenskaper:
- Max. total effekt 12,4 kW.
- 5 brännare enligt figuren.



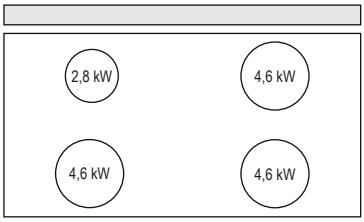
• Max. total effekt 11,5kW.
• 5 brännare enligt figuren.



• Max. total effekt 17,7kW.
• 5 brännare enligt figuren.



• Max. total effekt 16,6kW.
• 4 brännare enligt figuren.



Öppning/stängning av apparaten

Risk för personskador!

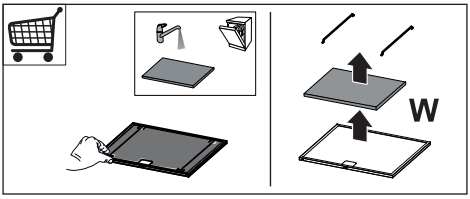
⚠ Klämrisk föreligger vid stängning och öppning av apparaten. Uppehåll dig aldrig i apparatens rörelseområde medan den stängs eller öppnas. Håll barn på behörigt avstånd.

2. ANVÄNDNING

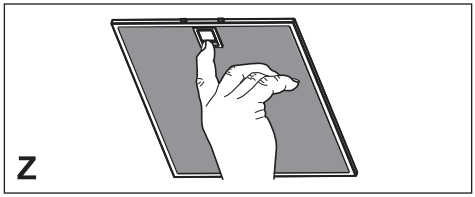
- Köksfläkten har uteslutande konstruerats för hushållsbruk, för att avlägsna matos i köket.
- Använd aldrig köksfläkten för andra ändamål än vad den är konstruerad för.
- Se till att det aldrig uppkommer höga lågor under köksfläkten när den är igång.
- Justera lågans styrka så att den endast berör kokkärlets botten och inte slickar utmed dess sidor.
- Fritöserna ska kontrolleras hela tiden under användningen. Den överhettade oljan kan ta eld.

3. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Filtrets svampdel kan diskas i diskmaskin åtminstone var 4:e månad eller oftare, för en speciellt intensiv användning, och garanterar funktionen upptill 5 diskningar före byte **(W)**.

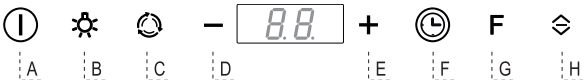


- Fettfiltren ska rengöras varannan månad eller oftare vid intensiv användning. De kan diskas i diskmaskin **(Z)**.



- Rengör köksfläkten med en fuktig trasa och ett neutralt flytande rengöringsmedel.

4. REGLAGE



Knapp	Funktion	Lysdiodknapp
A	Knappen fungerar enbart med öppen lucka. Stänger av/ Slår på utsugningsmotorn på den första hastigheten	-
	Genom att hålla knappen intryckt i cirka 5 sekunder, när alla belastningar är avstängda (Motor+Belysning), Aktiveras / Avaktiveras fjärrkontrollen.	R+Punkt (2 Blinkningar)–Larm aktiverat. IR+Punkt (1 Blinkning)–Larm avaktiverat.
B	Kort tryck = Tänder och släcker belysningen med max. intensitet.	-
	Tryck i 2 sekunder = Tänder/släcker innerbelysningen.	-
C	Knappen fungerar enbart med öppen lucka. Aktiverar / avaktiverar funktionen 24h som slår på motorn på den första hastigheten i 10 minuter varje timma i 24 timmar. Vid slutet återgår köksfläkten till Off.	Visar en animering. 
D	Fungerar enbart med öppen lucka = sänker driftshastigheten. Hastigheterna P1 – P2 är de 2 intensiva hastigheterna som är inställda så här: P1 = 5 minuter och P2 = 7 minuter Vid slutet återgår motorn till den andra hastigheten.	Visar den inställda hastigheten P2 – P1 – 3 – 2 – 1
E	Fungerar enbart med öppen lucka = ökar driftshastigheten. Hastigheterna P1 – P2 är de 2 intensiva hastigheterna som är inställda så här: P1 = 5 minuter och P2 = 7 minuter Vid slutet återgår motorn till den andra hastigheten.	Visar den inställda hastigheten: 1 – 2 – 3 – P1 – P2
	Fungerar med såväl med stängd som öppen lucka. Tryckt i 2 sekunder = Aktiverar/deaktiverar den Filterlarm med aktivt kol med avstängd motor och utan pågående filterlarm.	2 Blinkningar av C= Filterlarm aktivt kol. Aktiverat 1 Blinkning av C = Filterlarm aktivt kol. Avaktiverat
F	Fungerar enbart med öppen lucka. Aktiverar/ Avaktiverar Delay, automatisk avstängning försenad 15', av motorn. När denna funktion aktiveras piloteras motorn till den första hastigheten. Om funktionen avaktiveras före den förutsedda tiden, förblir motorn på den första hastigheten.	Visar L
G	Fungerar med såväl stängd som öppen lucka. Tryckt i 2 sekunder = Med pågående filterlarm utförs Reset av filterlarmet. Dessa meddelanden är enbart synliga med avstängd motor.	Visar  Signalerar nödvändigheten att diska metallfettfiltren. Larmet träder i funktion efter 100 timmar av effektivt arbete av köksfläkten. Visar  Signalerar nödvändigheten att byta filtren med aktivt kol och att även metallfettfiltren måste diskas. Larmet träder i funktion efter 200 timmar av effektivt arbete av köksfläkten.
H	Stängd lucka: Öppnar luckan + Motor och belysning = On	-
	Öppen lucka Stänger luckan + Motor och belysning = Off	-

5. FJÄRRKONTROLL (EXTRA TILLBEHÖR)



6. BELYSNING

- Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för byte (”Kontakta en auktoriserad serviceverkstad för köp”).

CE